

D'un * à l'autre

L'ART est là

2016-2017

* à la ferme du Vinatier



D'un* à l'autre

ART

La Ferme tisse depuis toujours des partenariats avec les structures culturelles de son territoire. Ainsi, cette saison, elle s'engage avec la médiathèque et d'autres structures de Bron sur un projet ambitieux avec la Cie *Les Transformateurs*. Une façon de fédérer et faire se rencontrer les publics de différents quartiers brondillants en interrogeant les notions de différence et d'altérité chères à cette compagnie. Ces partenariats de proximité se déclinent également avec le centre chorégraphique *Pôle Rik* au travers de spectacles et de l'exposition de l'artiste *Émilie Jolot*, l'*Espace Albert Camus* et ses midi-musique hors les murs, la *Fête du Livre* de Bron avec des rencontres d'auteurs sensibles au monde du soin, ou encore le *Cinéma Les Alizés* pour des projections-débats...

Poursuivant l'objectif de contribuer à déstigmatiser les hôpitaux psychiatriques et leurs usagers, la Ferme organise des rencontres originales associant artistes et psychiatres, afin de porter un autre regard sur la maladie mentale. Ainsi en est-il des rencontres autour de *Quais du Polar*, des *Assises Internationales du Roman*, mais également des *Journées Cinéma et Psychiatrie* ou des *Journées du Vinatier*.

Partant d'une envie émanant de patients de l'hôpital de créer un jardin à l'anglaise devant la Ferme du Vinatier, le compositeur Tony di Napoli sera invité à imaginer avec les patients et les étudiants du CFMI et du CRR des jardins imaginaires sonores en écho aux cultures végétales extérieures et à inviter le public à passer **D'UN** jardin **À L'AUTRE** pour re-découvrir les différents espaces de l'hôpital.

Soucieuse de valoriser la richesse et la qualité des créations réalisées par des personnes suivies en soins psychiatriques, la Ferme exposera une sélection d'œuvres issues de l'atelier de peinture de l'hôpital (**L'ART EST LÀ**), d'autres réalisées dans des structures médico-sociales de la région, ainsi que les créations textiles des patients de l'hôpital de Saint-Cyr au Mont d'Or. La salle d'exposition permettra également de valoriser les univers des artistes en résidence tout au long de la saison, comme Tony di Napoli ou le collectif *Le Matrice* et de présenter une rétrospective photographique de l'hôpital à l'occasion de ses 140 ans, dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine.

Enfin, la Ferme s'inscrira comme toujours dans les manifestations festives qui rythment la vie de la cité, avec *Noël au Balcon*, *Au cœur de tes oreilles*, ou encore la *Fête du Cinéma*...

Découvrez ce programme de saison que nous avons eu plaisir à concocter pour vous, et rendez-vous à la Ferme du Vinatier dès la rentrée.

Coline Rogé

1876 - 2016

LE VINATIER EN PHOTOS

Inauguré en 1876 sous le nom d'Asile Départemental d'Aliénés de Bron, le Centre Hospitalier Le Vinatier fête ses 140 ans en 2016. Pour accompagner cet anniversaire et en écho aux Journées Européennes du Patrimoine, la Ferme du Vinatier présentera une sélection de photographies et de plans historiques pour plonger dans la riche histoire de l'institution.

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Les 17 et 18 septembre, à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine et en partenariat avec ONLY LYON, partez à la découverte des grandes évolutions de la psychiatrie, accompagnés d'une guide-conférencière de l'Office de Tourisme de Lyon. Un parcours sur le site de l'hôpital en plusieurs étapes commentées soulignera le rôle de l'architecture dans l'évolution du soin en psychiatrie, depuis les bâtiments les plus anciens dessinés par Antonin Louvier au XIX^e siècle jusqu'aux plus récents inaugurés en 2014.

DU 7 AU 23 SEPTEMBRE 2016

1876-2016 : LE VINATIER EN PHOTOS

Exposition photographique
Du mardi au vendredi de 14h à 17H
Ouverture exceptionnelle le samedi
17 septembre de 14H à 18H
et le dimanche 18 septembre
de 10H30 à 12H30 et de 13H30 à 18H

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Visites historiques commentées du site
du Vinatier. Durée 2H.
Samedi 17 septembre 2016 : 14H ou 16H30
Dimanche 18 septembre : 10H30, 14H30 ou 17H
Tarif : 7 €. Places limitées
Réservation obligatoire auprès d'ONLY LYON
au 04 72 77 69 69



TERRE EN MOUVEMENT

& ARTS BIS

En écho à la 10^{ème} édition du festival de danse Karavel, organisé par le Centre Chorégraphique Pôle Pik, la Ferme du Vinatier accueille l'artiste Émilie Tolot. Le langage du corps, sa mise en espace et la recherche de l'équilibre poussent l'inspiration de cette sculptrice du côté de la danse. De sa collaboration avec le centre chorégraphique brondillant sont nées sculptures, croquis, trophée, et un film d'animation en pâte à modeler pour le teaser du festival... autant de passerelles entre deux arts, de rencontres entre la sculpture et la danse.

Dans le même temps, le public pourra découvrir une sélection d'œuvres du dispositif Arts Bis, initié par le pôle de ressources Culture et Handicap Résonance Contemporaine. Peintures dessins et collages ont été sélectionnés en écho au thème du jardin à l'anglaise, à l'honneur cet automne à la Ferme du Vinatier.

DU 28 SEPTEMBRE AU 28 OCTOBRE 2016

TERRE EN MOUVEMENT & ARTS BIS

Double exposition
Du mardi au vendredi de 14H à 17H
Vernissage mardi 27 septembre à 18H30
En partenariat avec le Centre Chorégraphique
Pôle Pik et Résonance Contemporaine

LES 28 SEPTEMBRE, 5 ET 12 OCTOBRE 2016

DE 15H À 16H30

ATELIERS PARTICIPATIFS DE SCULPTURE AVEC ÉMILIE TOLOT

Gratuit et ouvert à tous dans la limite
des places disponibles
Réservation obligatoire au 04 81 92 56 25



LA MUSIQUE À L'HÔPITAL UN ACCORD PARFAIT

Depuis plus de 15 ans, le Centre de Formation de Musiciens Intervenant à l'école de l'Université Lumière de Lyon et le Centre Hospitalier Le Vinatier tissent des projets en commun. Ce lien fort entre la structure d'enseignement artistique et l'hôpital s'est matérialisé avec l'implantation du CFMI sur le site du Vinatier et la signature d'une convention de partenariat culturel, encadrant les nombreuses collaborations mises en œuvre au bénéfice des patients et des équipes de soin.

Les étudiants du CFMI sont ainsi régulièrement sollicités pour effectuer des stages dans des services de pédopsychiatrie ou pour participer aux différentes manifestations de la Ferme du Vinatier.

Chaque année, les deux établissements conçoivent une formation professionnelle autour d'une pratique artistique pour leurs personnels respectifs, favorisant la rencontre, la créativité et l'acquisition d'outils ré-investissables dans leurs quotidiens professionnels. La Cie *Arnica* abordera dans ce cadre les enjeux du théâtre d'objets et de marionnettes.

Cette saison, ce partenariat se concrétisera également au travers d'un projet artistique ambitieux associant étudiants et patients, autour de l'univers du compositeur-sculpteur Tony di Napoli, sur la thématique du jardin à l'anglaise.

Le Conservatoire à Rayonnement Régional de musique de Lyon est également un partenaire très engagé, notamment au travers des *Tisseurs de Sons*. Ce dispositif se décline en ateliers de pratique musicale auprès d'enfants suivis par l'hôpital, favorisant des passerelles avec l'extérieur (concerts de musiciens dans les services, spectacles au CRR pour les enfants, etc.). 8 services de pédopsychiatrie de l'hôpital* bénéficieront ainsi de ce dispositif artistique et éducatif conduit par des musiciens professionnels en 2016-2017.

La Ferme du Vinatier travaille également de manière ponctuelle ou régulière avec d'autres structures d'enseignement artistique du territoire, tels que l'ENSATT, le Conservatoire National Supérieur Musique et Danse de Lyon, ou encore l'École Nationale de Musique de Villeurbanne, qui proposera cette saison des mini-concerts de ses étudiants lors de chaque vernissage d'exposition de la Ferme.

* le CDJ Les Verchères et le CMP de Rillieux-la-Pape, l'ITTAC (Villeurbanne), le CDJ Le Fil d'Ariane (Vaulx-en-Velin), l'HOJ Les Alouettes (Lyon 8^{ème}), le CMP de Bron, l'Unité 6-13 ans (Bron), et l'unité de périnatalité Natecia.



Composée de deux clôtures carrées reliées entre elles par des fils d'acier. Le spectateur est invité à se boucher les oreilles pour entendre les sons. Un projet réalisé en collaboration avec des personnes en situation de handicap.

Tony di Napoli, *Hors limites*
Installation sonore - performances, Bourg-en-Bresse, 2015.

D'UN JARDIN

À L'AUTRE - CULTURES

Entre la Ferme du Vinatier et le Centre de Formation de Musiciens Intervenant à l'école de Lyon se trouve un petit territoire, interstice paysager situé entre les deux structures, espace investi par les graminées ou les étudiants au mois de juin. Depuis quelques mois, une équipe du CH Le Vinatier engagée dans la réinsertion socioprofessionnelle des patients a proposé de réaménager cet espace sur le modèle du jardin à l'anglaise.

À première vue, un jardin à l'anglaise peut ressembler à un espace où fleurs et plantes auraient poussé de façon anarchique. Pourtant, son agencement est précis et les rocailles, bulbeuses et rosés forment une nature toujours en mouvement dont les couleurs se répondent au gré des saisons.

Se saisissant de cette initiative émanant de l'hôpital, les deux partenaires ont imaginé un projet artistique associant les patients et les étudiants et formateurs du CFMI, afin de transformer ce jardin en espace d'expérimentation créative. Ainsi, le compositeur Tony di Napoli présentera son univers à travers une installation sonore et visuelle dans la salle d'exposition de la Ferme, transformée pour l'occasion en « laboratoire » ouvert à tous où chacun pourra faire évoluer l'œuvre en apportant sa pierre à l'installation. Des ateliers seront proposés aux patients et aux étudiants du CFMI dans l'optique de créer plusieurs jardins imaginaires en miroir avec le jardin existant.

Des objets sonores fabriqués pendant les ateliers seront joués ensuite par les participants à l'occasion d'une restitution déambulatoire lors de Noël au Balcon. Un livre témoignage de cette création sera réalisé tout au long du projet.

Tony di Napoli créera également une œuvre *in situ* qui sera installée dans le jardin à l'anglaise auprès de *La biche*, sculpture métallique réalisée en 2009 par Cédric Le Borgne. L'œuvre reprendra les matériaux de prédilection de l'artiste, tels que la phonolithe d'Auvergne, le calcaire de Vinalmont, ou encore les matières végétales. Le CRR de Lyon sera partie prenante du projet en présentant une création musicale du compositeur et botaniste québécois Antoine Ouellette intitulée *Roseraie*, suivie d'une conférence sur le thème botanique, musique et autisme.

DU 9 NOVEMBRE AU 15 DÉCEMBRE 2016

D'UN JARDIN À L'AUTRE - CULTURES

Installations sonores et plastiques de Tony di Napoli
Du mardi au vendredi de 14H à 17H
Fermeture vendredi 11 novembre
Vernissage mardi 8 novembre à 18H30
(accompagné d'un mini-concert des étudiants de l'ENM de Villeurbanne)

LUNDI 5 DÉCEMBRE À 19H30 ROSERAIE

Concert-conférence. Création d'Antoine Ouellette pour hautbois solo, violon alto solo, et petit ensemble. Suivie d'une conférence sur les thèmes botanique, musique et autisme. En partenariat avec le CRR de Lyon et Autism'Harmonie

MERCREDI 14 DÉCEMBRE À 17H

Restitution déambulatoire dans la cour de la Ferme du Vinatier. Dans le cadre de la manifestation publique *Noël au Balcon*

NOËL AU BALCON

Quand Noël approche, on pense feu de cheminée, fête, cotillons et sapins décorés et on se remémore les rêves d'enfants auxquels on aimerait croire encore. C'est le moment pour la Ferme du Vinatier de faire chauffer les projecteurs pour fêter Noël au balcon !

Comme chaque année, un spectacle est prévu le mercredi pour les enfants. Attention aux yeux qui pétillent ! Autour du jardin à l'anglaise de la Ferme du Vinatier, le sculpteur-compositeur Tony di Napoli invitera les publics à déambuler dans un parcours organisé tel une partition un peu farfelue. A découvrir absolument. Chanteurs et instrumentistes en résidence à la Ferme quant à eux feront résonner les murs lors de concerts menés tambours battant. Et pour finir de bien se réchauffer, les Bretons de Lyon entameront des danses aux rythmes effrénés, histoire de se dégourdir les jambes et s'emmêler les petits doigts.

NOËL AU BALCON

DU 14 AU 16 DÉCEMBRE 2016

Concerts et spectacles tous publics
À la Ferme du Vinatier
Entrée libre
Retrouvez tout le détail de la programmation de Noël au Balcon dès le mois de novembre sur le site de la Ferme du Vinatier www.ch-le-vinatier.fr/ferme

MERCREDI 14 DÉCEMBRE

15H spectacle jeune public
17H Déambulation sonore avec Tony di Napoli

JEUDI 15 DÉCEMBRE

19H30 Concert de l'Allegria Symphonique Orchestra

VENDREDI 16 DÉCEMBRE

19H30 Mini Fest Noz organisé par les Bretons de Lyon

L'ART EST LÀ

Voilà bientôt 20 ans que l'atelier de peinture intersectoriel du CH Le Vinatier permet à une trentaine d'artistes, suivis en soin à l'hôpital ou en ville, de bénéficier d'un accompagnement privilégié lors de séances hebdomadaires.

Encadrés par le peintre professionnel Jacques Chananeille, les artistes donnent libre cours à leur imagination et produisent des œuvres aux styles et univers très variés, régulièrement exposées dans des lieux de l'agglomération lyonnaise. Plusieurs peintres ont également acquis une certaine notoriété et exposent dans des galeries privées ou à l'occasion de la Biennale Hors Normes de Lyon. Ne manquez pas cette occasion de venir découvrir la variété des talents des peintres de l'hôpital !

L'ART EST LÀ

Exposition de l'atelier de peinture intersectoriel du CH Le Vinatier

DU 11 JANVIER AU 24 FÉVRIER 2017

Du mardi au vendredi de 14H à 17H
Vernissage le 10 janvier à 18H30
(accompagné d'un mini-concert des étudiants de l'ENM de Villeurbanne)

LE BAL DES DÉBUTANTES

Clin d'œil à une tradition mondaine, les créations textiles présentées dans cette exposition revisitent avec poésie, inventivité, amertume et humour, le cérémonial officiel du « Bal des débutantes ». Peintures, gravures, textes, collages et créations textiles ont été réalisés par des soignantes et des patients adultes en souffrance psychique, dans le cadre des projets Culture et Santé du CATTIP intersectoriel d'art-thérapie du CH de Saint-Cyr-au-Mont-d'Or.

Métamorphose d'insecte, univers élisabéthain baroque ou rêverie de sirène, ces robes théâtralisent un corps imaginaire et interrogent les représentations de l'image idéale et de la féminité. Carapaces protégeant du dehors et surfaces d'expression de l'intime, elles traduisent une mémoire des états émotifs, sensibles et affectifs de leurs créatrices, qui prend forme dans le bouillonnement textile, le plissé, la fronce, le corset ou le jupon.

LE BAL DES DÉBUTANTES

Créations autour du textile à l'initiative du Centre Hospitalier Saint-Cyr-au-Mont-d'Or

EXPOSITION DU 8 MARS AU 28 AVRIL 2017

Du mardi au vendredi de 14H à 17H
Dans le cadre des Semaines d'Informations sur la Santé Mentale
Vernissage mardi 7 mars à 18H30
(accompagné d'un mini-concert des étudiants de l'ENM de Villeurbanne)

CHRONO-BIT

L'installation chrono-bit met en jeu et en scène les nouveaux outils numériques qui nous entourent, tout en interrogeant la dématérialisation de la mémoire et la notion de trace. Ces mêmes questions influençaient déjà les Futuristes et leurs esthétiques au début du XX^e siècle, en réaction à l'industrialisation et la mécanisation montantes et aux impacts sociaux qu'elles généraient.

Qu'en est-il au début du XXI^e siècle ? Quelles pollutions, modifications comportementales, génèrent les nouvelles machines de notre quotidien ? Smartphones, disques durs, périphériques USB... autant de « compagnons-outils » qui génèrent un foisonnement de bruits et de fréquences inaudibles pour l'humain.

Mais en révélant ces champs magnétiques grâce à des microphones spécifiques, l'installation dévoile un nouvel espace de prise de conscience de notre environnement. De la « veille » surgit alors un étrange rugissement, un brouhaha, une symphonie électronique...

CHRONO-BIT

Installation arts numériques du collectif Le MaTriCe

DU 10 MAI AU 30 JUIN 2017

Du mardi au vendredi de 14H à 17H
Vernissage mardi 9 mai à 18H30
(accompagné d'un mini-concert des étudiants de l'ENM de Villeurbanne)



FESTUM

Rituels païens, processions, carnivals, Weiberfastnacht ou *burning man* sont autant de traditions où les rôles sociaux sont temporairement renversés, où la parole est donnée à ceux qui en sont d'habitude privés, et lors desquelles nous affrontons nos peurs et renouons avec nos instincts grégaires.

Pourquoi ces rituels ? Pourquoi se grime-t-on ? Le costume, l'accoutrement, les oripeaux que l'on s'amuse à revêtir ne seraient-ils pas symptomatiques des carapaces que nous nous construisons tous pour affronter le monde ? Que se passe-t-il lorsque nous tombons le masque ?

Tirant leur inspiration de ces imaginaires et de ces interrogations, la Cie *Les Transformateurs* a inventé une fable contemporaine dont la création mobilisera les publics du territoire de Bron. Au travers d'ateliers itinérants répartis entre les différentes structures partenaires de la ville de Bron, croisant écriture, jeu et création de costumes, et ouverts à tous, les artistes inviteront les participants à s'associer à cette aventure artistique.

Les quatre personnages étranges de l'histoire s'inviteront également dans différents lieux de l'hôpital, mais aussi dans les espaces publics et les écoles de Bron, questionnant notre rapport à l'Autre, nos représentations. Tantôt monstrueux ou terrifiants, tantôt fragiles ou désœuvrés, ces êtres singuliers qui se sont créé une armure pour ne pas se faire dévorer par un environnement hostile déposeront peu à peu les masques, laissant surgir des émotions humaines.

Le fruit de toutes ces rencontres aboutira à une déambulation au travers de la ville et se terminera par une veillée fantasmagorique sur le parvis de la médiathèque de Bron, pour se raconter des histoires qui font vibrer grands et petits. On peut en rire. On peut pleurer. On peut rêver.

DE JANVIER À JUIN 2017

Ateliers proposés aux publics de l'hôpital et de la médiathèque Jean Prévost de Bron

FESTUM, LES REPUS ET LES AFFAMÉS

Spectacle de la Cie Les Transformateurs
En juin sur le parvis de la médiathèque de Bron
Conception et mise en scène : Nicolas Ramond
Texte : Fabienne Swiatly
Création musicale : Sylvain Ferlay

Coproduction Théâtre du Parc, Andrézieux-Bouthéon /
Théâtre de Givors / Les Ateliers Frappaz, Centre national des arts de la rue de Villeurbanne /
Quelques p'Arts, Centre national des arts de la rue et Scène Rhône-Alpes de Boulieu-lès-Annonay, Komplex Kapharnaüm. Soutiens : Fondation OVE, Association InterSTICES, Fondation du Crédit Coopératif et son comité régional Rhône-Alpes, FIACRE Médiation de la Région Auvergne-Rhône-Alpes, SPEDIDAM. Remerciements : Théâtre National Populaire de Villeurbanne.
Les Transformateurs sont en convention triennale avec la DRAC et la Région Auvergne-Rhône-Alpes. Ils sont soutenus par la ville de Lyon.



ÉCLATS D'ART

RÉSEAU DES PROJETS ARTISTIQUES DES UNITÉS DE SOIN DU CH LE VINATIER COORDONNÉ PAR LA FERMÉ DU VINATIER

Pour la 11^{ème} saison consécutive, les services de soin de l'hôpital ont la possibilité de développer un projet culturel dans le cadre d'un dispositif intitulé *Éclats d'Art*, déclinaison interne à l'hôpital du programme régional Culture et Santé. Installation collaborative questionnant le personnage de Don Quichotte, atelier peinture annonçant un déménagement, graff à la découverte des étoiles, photographie et peinture explorant la cité, installation photographique interrogeant les préjugés liés à la maladie mentale... Ces projets associent les patients dans des dynamiques de création, avec l'engagement d'artistes professionnels de qualité et la participation de structures culturelles de proximité, favorisant ainsi le lien avec la cité. En 2016-2017, cinq projets portés par des services du CH Le Vinatier seront soutenus dans le cadre de ce dispositif.

LAURÉATS DE L'APPEL À PROJET 2016-2017

L'Hôpital de Jour de Villeurbanne (adultes) mènera avec la Compagnie *Et si c'était vrai?* le projet collaboratif *Sur les traces de Don Quichotte*, mêlant théâtre, son, vidéo et dessin. Des artistes accompagneront les patients à travers un travail de création explorant des thématiques empruntées à l'œuvre de Cervantes. Ils prendront ensuite leurs quartiers à l'HDJ pour une résidence artistique qui débouchera sur la réalisation d'une installation interactive collaborative présentée en public à l'HDJ. La matière collectée nourrira également une création professionnelle qui sera présentée à la Ferme du Vinatier au cours des scènes de rencontres *Au cœur de tes oreilles*.

Le Centre de Jour Jean Perrin de Caluire (adultes) proposera à ses patients un atelier de peinture conduit par la plasticienne Anna Bayle, destiné à accompagner, à travers l'expression artistique, le déménagement du service dans son nouveau site. Les créations seront présentées dans des espaces publics de la ville de Caluire, puis exposées sur les murs du tout nouveau Centre de jour, créant un pont symbolique entre les deux espaces.

L'Hôpital de Jour Roger Misès (Vaulx-en-Velin) invitera ses patients adolescents à découvrir le ciel et les sciences de l'univers au planétarium de Vaulx-en-Velin, accompagnés d'un médiateur scientifique. Guidés par un artiste membre du collectif artistique *La Cou lure* spécialisé dans la peinture murale et le graffiti, les adolescents seront ensuite amenés à concevoir cinq fresques, dont l'une est destinée à être conservée de manière pérenne au planétarium. Les réalisations seront présentées lors d'une exposition au planétarium, puis dans les murs de l'HDJ.

Le Centre Médico-Psychologique pour enfants et adolescents de Rillieux,

à travers son projet *Droit de « Cité » Droit d'exister*, emmènera des enfants de 9 à 11 ans à la découverte de

l'important projet de rénovation urbaine qui transforme leur espace de vie. Après une visite de la Maison du projet, les enfants mèneront dans leur ville un travail d'observation et de prise de vue photographique, avec l'aide d'une photographe. Un plasticien les amènera ensuite à tendre en peinture vers l'abstraction, passant ainsi de l'image à la représentation. Leur travail sera présenté au CMP de Rillieux et à la toute nouvelle Maison des familles et de la parentalité.



Le CMP Sévigné, le CMP Emeraude, le CATTU Unité de soins pour bébés, le CATTU G3I

et le CATTU Tête d'or, services de pédopsychiatrie et de psychiatrie adulte du Centre Hospitalier Le

Vinatier, se sont associés pour porter le projet Art, culture et déstigmatisation, mené en partenariat avec le

Conseil Local de Santé Mentale du 3^e, le GEM* Gemini et l'Unafam**.

Des usagers de ces structures et leurs familles seront amenés à s'interroger sur les formes de stigmatisation dont ils font l'objet, et à prendre position sur ce sujet à travers le vecteur photographique. Les prises de vue mèneront à la création d'une exposition interactive conçue sous la houlette du photographe Régis Dondain, et qui sera présentée dans différents lieux publics de la cité, dans le but d'interroger les représentations du grand public liées à la maladie mentale.

* GEM : Groupe d'entraide Mutuelle
** Unafam : Union Nationale de Familles et Amis de Personnes Malades et/ou Handicapées Psychiques

AU CŒUR

DE TES OREILLES

Chaque année au mois de juin, à l'heure où les cigales se mettent à chanter, la Ferme du Vinatier célèbre l'été en déployant une palette de propositions festives et originales.

Pendant 8 jours, artistes amateurs ou professionnels et étudiants des structures d'enseignement artistique de la région sont invités à présenter des concerts, spectacles, performances et installations aux esthétiques éclectiques. Cette manifestation qui réunit patients, familles, personnels de l'hôpital et habitants de l'agglomération contribue à sa façon à déstigmatiser l'hôpital et ses usagers.

Comme pour chaque édition, les enfants pourront découvrir les univers oniriques d'artistes autour de spectacles jeune public les deux mercredis du festival. Petits et grands pourront également découvrir la création déambulatoire *Festum*, de la Cie

Les Transformateurs, qui aura travaillé pendant plusieurs mois avec les publics de l'hôpital et ceux des structures socio-culturelles du territoire de Bron autour des peurs ancestrales et intimes. À découvrir également l'installation sonore et visuelle *Chrono-bit* du collectif *Le MaTriCe*, tous les jours du festival ou encore les farces théâtrales déjantées de la Cie *U. Gominga*.

De nombreuses autres propositions festives et gratuites, imaginées avec les partenaires de la Ferme, seront présentées : spectacle hip hop des groupes du Centre Chorégraphique Pôle Pik, musique classique, jazz, rock et contemporaine avec les étudiants du CFMI, du CRR et de l'ENM de Villeurbanne.

Nous vous attendons nombreux pour fêter l'été au cœur de (vos) oreilles.

AU CŒUR DE TES OREILLES

DU 7 AU 14 JUIN 2017

14^e édition des scènes de rencontres
Festival de musique et spectacle vivant

Retrouvez tout le détail de la programmation du festival dès le mois de mai sur le site de la Ferme du Vinatier
www.ch-le-vinatier.fr/ferme

JP Delon & Friends, 2016



UN PONT ENTRE

L'HÔPITAL ...

Tout au long de l'année, la Ferme du Vinatier prend part de façon active aux manifestations scientifiques et culturelles qui rythment la vie de l'institution. Fruits d'une étroite collaboration entre les différentes composantes hospitalières, ces temps forts favorisent les échanges, les débats et les partages d'expérience autour de sujets liés à la psychiatrie et aux différentes cultures professionnelles.

JOURNÉES 'CINÉMA' ET 'PSYCHIATRIE'

Intitulé *Sexe(s), psy et vidéo*, la 6^{ème} édition des Journées Cinéma et Psychiatrie invite les publics à s'interroger sur les liens indissociables entre psychisme et sexualité : suivre les addicts de la Havane, les *no sex* du Japon, partager les troubles de l'adolescence, les laborieuses prolongations de la vieillesse, les difficultés d'accès et de compréhension des handicapés en passant par ceux qui ne peuvent vivre dans leur corps d'homme ou de femme... Comme chaque année, des tables-rondes ponctueront les projections pour favoriser les échanges entre acteurs de la santé mentale, de la psychiatrie et de l'image.

JOURNÉES DU VINATIER

Depuis dix ans, la CH Le Vinatier invite les professionnels de la santé de la région, mais aussi toute personne intéressée par la psychiatrie, à participer à deux journées de rencontres, d'échanges et de réflexions autour d'une thématique en lien avec la santé mentale et ses enjeux dans notre société. À découvrir à partir du mois de mai, le programme présente tables-rondes, communications scientifiques, récits d'expériences et témoignages cliniques, mais aussi des interventions artistiques imaginées chaque année par la Ferme du Vinatier.

22 ET 23 NOVEMBRE 2016

JOURNÉES CINÉMA ET PSYCHIATRIE

Sexe(s), psy et vidéo
Projections-débats
Centre social, amphithéâtre de l'IFSI
et Ferme du Vinatier
Inscription au 04 37 91 50 23
julie.guitard@ch-le-vinatier.fr
Gratuit pour les usagers et personnels
du CH Le Vinatier
Tarif normal : 30€/jour ou 50€/2 jours
Tarif réduit, étudiants, chômeurs
et retraités : 10€/jour ou 15€ /2 jours
Cette formation peut être prise en charge
par la formation continue de votre
établissement.
N° de formateur 8269P422569

15 ET 16 JUIN 2017

JOURNÉES DU VINATIER

Réflexions scientifiques et contributions
artistiques
(dates à confirmer)
Inscription au 04 37 91 50 10
marie-therese.paul@ch-le-vinatier.fr.
Gratuit pour les personnels du CH
Le Vinatier. 20€ pass pour les deux jours
pour les personnes extérieures,
10€ pour les étudiants.
Cette formation peut être prise en charge
par la formation continue de votre
établissement.
N° de formateur 8269P422569

KARAVEL

Pour sa dixième édition, le festival de danse hip-hop Karavel, organisé par le centre chorégraphique Pôle Pik, réunira 26 compagnies pour 9 soirées de spectacles, du 12 octobre au 4 novembre 2016. Pour accompagner cette édition anniversaire, la Ferme du Vinatier présente une exposition de l'artiste Émilie Tolo et accueille une répétition publique de la Cie *Amnesia*, le mercredi 12 octobre 2016 à 14H.

NOUVEAU DOCUMENT

La toute nouvelle maison d'édition villeurbannaise *nouveau document* a choisi la Ferme du Vinatier pour la soirée de lancement du premier numéro de sa collection le 17 novembre à 19H. Réunissant plus de 100 documents iconographiques et 20 articles inédits sur 376 pages, ce premier opus met la psychanalyse à l'honneur au travers de deux personnalités méconnues du grand public, Enrique Pichon-Rivière, psychanalyste et psychiatre argentin, et Géza Róheim, anthropologue et psychanalyste hongrois, qui ont tous deux tenté de déplacer avec vitalité les frontières de leur discipline.

FÊTE DU LIVRE DE BRON

Chaque année, la Ferme du Vinatier accueille la soirée de lancement de la Fête du Livre de Bron le jeudi qui précède les trois jours du festival des littératures contemporaines. Rendez-vous le jeudi 9 mars en soirée pour une rencontre avec un auteur invité de la Fête du Livre !

MERCREDI 12 OCTOBRE 2016 À 14H

KARAVEL

Répétition publique de la Cie *Amnesia*
À la Ferme du Vinatier
Entrée libre dans la limite des places
disponibles
Réservation fortement conseillée
au 04 81 92 56 25
En partenariat avec Pôle Pik et le festival
Karavel du 12 octobre au 4 novembre 2016
<http://festivalkaravel.com/>

JEUDI 17 NOVEMBRE 2016 À 19H

NOUVEAU DOCUMENT

Soirée de lancement du premier ouvrage de la
collection par la maison d'édition éponyme
Autour d'Enrique Pichon-Rivière
et Géza Róheim
À la Ferme du Vinatier
Entrée libre
<http://nouveaudocument.fr>

JEUDI 9 MARS 2017 À 20H

FÊTE DU LIVRE DE BRON

Soirée d'ouverture du festival en compagnie
d'un(e) auteur(e) invité(e)
Entrée libre dans la limite des places
disponibles
www.fetedulivredebron.com

... ET LA CITÉ

QUAIS DU POLAR

La Ferme du Vinatier renouvelle son partenariat avec Quais du Polar. En concertation avec l'équipe du festival, elle proposera à un auteur invité du festival d'organiser une rencontre avec le public dans ses murs. Rendez-vous vendredi 31 mars à 19H30 pour découvrir l'auteur et la formule concoctée...

MIDI MUSIQUE AVEC L'ESPACE ALBERT CAMUS

Et si la pause méridienne était l'occasion de se détendre et de se régénérer autour d'un concert ? Les *Midis musicales* organisés par l'Espace Albert Camus vous invitent autour d'un sandwich et d'un verre à assister à un concert le temps d'une pause ! Le 4 avril à 12H30 à la Ferme du Vinatier, duo de musique classique en compagnie de musiciens de *La Camerata*.

ASSISES INTERNATIONALES DU ROMAN

En partenariat avec la Villa Gillet, la Ferme du Vinatier accueillera une rencontre dans le cadre des Assises Internationales du Roman, du 29 mai au 4 juin, afin de mieux croiser l'univers d'un(e) auteur(e) avec une thématique développée à la Ferme du Vinatier ou un enjeu en lien avec la santé mentale (dates et auteur à venir sur www.ch-le-vinatier.fr/ferme).

LA FÊTE DU CINÉMA

La Ferme du Vinatier initie un nouveau partenariat avec le Centre National du Cinéma et de l'image animée pour proposer des séances gratuites à la fin du mois de juin, pendant La Fête du Cinéma. Ouvertes à tous, ces projections permettent de faire venir le 7^{ème} art au plus près des personnes hospitalisées (dates et programme à venir sur www.ch-le-vinatier.fr/ferme).

Chaque année, la Ferme du Vinatier accueille des artistes pour de courtes résidences de création. Pendant leur présence sur le site, ils proposent des interventions artistiques dans les services de soin. Cette saison, les Cies U Gomina, Allegria Symphonique Orchestra, Les Bretons de Lyon, Kotekan, Les voix d'Atalante, Swann Meralli et Léonore Thomassin iront à la rencontre des patients du centre hospitalier.

VENDREDI 31 MARS 2017 À 19H30

QUAIS DU POLAR

- Rencontre avec un(e) auteur(e) invité(e) du festival
- À la Ferme du Vinatier. Entrée libre dans la limite des places disponibles www.quaisdupolar.com

MARDI 4 AVRIL 2017 À 12H30

MIDI MUSIQUE

- Duo de *La Camerata*, musique classique
- À la Ferme du Vinatier
- Plein tarif : 11€ - tarif réduit : 8 € (sandwich et verre compris)
- Réservations auprès de l'Espace Albert Camus au 04 72 14 63 40
- www.albertcamus-bron.fr



AGENDA

DU 7 AU 23 SEPTEMBRE 2016

1876-2016. LE VINATIER EN PHOTOS

Exposition photographique en écho aux 140 ans du centre hospitalier

17 ET 18 SEPTEMBRE 2016

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Visites patrimoniales et historiques du site du Vinatier

DU 28 SEPTEMBRE AU 28 OCTOBRE 2016

TERRE EN MOUVEMENT & ARTS BIS

Exposition de sculpture d'Émilie Tolot et exposition d'arts plastiques

28 SEPTEMBRE, 5 ET 12 OCTOBRE 2016 15H-16H30

Ateliers participatifs de sculpture avec Émilie Tolot

12 OCTOBRE 2016 À 14H

Répétition publique de la Cie Amnesia
Festival Karavel

DU 9 NOVEMBRE AU 15 DÉCEMBRE 2016

D'UN JARDIN À L'AUTRE - CULTURES

Installations sonores et plastiques de Tony di Napoli

17 NOVEMBRE 2016 À 19H

NOUVEAU DOCUMENT

Soirée de lancement du premier ouvrage de la collection par la maison d'édition éponyme

22 ET 23 NOVEMBRE 2016

JOURNÉES CINÉMA ET PSYCHIATRIE

5 DÉCEMBRE 2016 À 19H30

ROSERAIE

création pour hautbois solo, alto solo et petit ensemble.

Concert-conférence d'Antoine Ouellette

DU 14 AU 16 DÉCEMBRE 2016

NOËL AU BALCON

Concerts et spectacles tous publics

DE JANVIER À JUIN 2017

FESTUM

Résidence artistique de la Cie les Transformateurs

DU 11 JANVIER AU 24 FÉVRIER 2017

L'ART EST LÀ

Exposition de l'atelier de peinture du CH Le Vinatier

DU 8 MARS AU 28 AVRIL 2017

LE BAL DES DÉBUTANTES

Exposition autour du textile à l'initiative du Centre Hospitalier de Saint-Cyr-au-Mont-d'Or

9 MARS 2017 À 20H

Soirée d'ouverture de la Fête du Livre de Bron

31 MARS 2017 À 19H30

QUAIS DU POLAR Rencontre avec un auteur invité du festival

4 AVRIL 2017 À 12H30

LA CAMERATA Duo musique classique

DU 10 MAI AU 30 JUIN 2017

CHRONO-BIT

Installation arts numériques du collectif Le MaTriCe

DU 7 AU 14 JUIN 2017

AU CŒUR DE TES OREILLES

14^e édition des scènes de rencontres

15 ET 16 JUIN 2017

JOURNÉES DU VINATIER

Réflexions scientifiques et contributions artistiques (dates à confirmer)

LA FERME DU VINATIER

Le service culturel du Centre Hospitalier Le Vinatier est une interface originale reliant l'hôpital à la cité, intégrée à la politique d'établissement dès sa création en 1997 et ouverte à tous les publics. Installée dans des bâtiments témoignant du passé agricole de l'hôpital, la Ferme du Vinatier constitue un espace public ouvert et protecteur dans l'hôpital, favorisant, au travers de ses actions culturelles, rencontres, échanges et mixité entre usagers, professionnels hospitaliers et population. Depuis sa création, l'action transversale de la Ferme du Vinatier s'est construite et développée grâce à des partenariats associant les structures culturelles et universitaires du territoire, en collaboration constante avec les personnels de l'hôpital et les patients, suscitant ainsi l'intérêt et le soutien de l'État et des collectivités territoriales.

L'ÉQUIPE DE LA FERME DU VINATIER

Coline Rogé, chef de projet

Sylvain Riou, chargé des projets artistiques et des expositions

Émilie Pigeon, assistante administrative et communication

Isabelle Buendia, hôtesse d'accueil

AVEC LA COLLABORATION

De l'Université Lumière de Lyon - Centre de Formation de Musiciens Intervenant à l'école, du Conservatoire à Rayonnement Régional de Musique de Lyon, de l'École Nationale de Musique de Villeurbanne, du Conservatoire National Supérieur Musique et Danse de Lyon, de Only Lyon-Office de Tourisme et des Congrès du Grand Lyon, de l'Espace Albert Camus, de Lire à Bron - Fête du Livre de Bron, du Centre Chorégraphique Pôle Pix, du Cinéma Les Alizés, du Centre National du Cinéma et de l'image animée - Fête du Cinéma, de la médiathèque Jean Prévost, de la Villa Gillet - Assises Internationales du Roman, de Quais du Polar, de Résonance Contemporaine, d'Autism'Harmonie, de Nouveau document, de l'atelier de peinture du CH Le Vinatier, du Centre Hospitalier Saint-Cyr-au-Mont-d'Or, des compagnies et collectifs Les Transformateurs, Le MaTriCe, UGomina, Arnica, Amnesia, Allegria Symphonique Orchestra, La Camerata, les Bretons de Lyon, Kotekan, Les voix d'Atalante, des artistes Tony di Napoli, Émilie Tolot, Antoine Ouellette, Légnore Thomassin, Swann Meralli et de tous les artistes invités sur nos manifestations ...

AVEC LE SOUTIEN

du ministère de la Culture et de la Communication - Direction Régionale des Affaires Culturelles Auvergne-Rhône-Alpes, du ministère de la Santé - Agence Régionale de Santé Auvergne-Rhône-Alpes et de la Région Auvergne-Rhône-Alpes, dans le cadre du programme régional Culture et Santé animé par interstices, de la Métropole de Lyon et de la Ville de Bron.

Crédits visuels : P. 4 : Fonds de la Ferme du Vinatier / P. 5 : Émilie Tolot / P. 7 : Yanhis Boyer
P. 11 : CH Saint-Cyr-au-Mont-d'Or / P. 13 : Fabienne Swiatly / P. 16 et 21 : Diane Velex

vinatier
ferme →
du
la ←



Signature provisoire - le nom de la Région sera fixé par décret en Conseil d'État avant le 1er octobre 2016, après avis du Conseil Régional

AUVERGNE - Rhône-Alpes



L'ensemble des manifestations publiques
organisées par la Ferme du Vinatier est gratuit et ouvert à tous,
sauf mention contraire inscrite dans le programme.

L'Art est là

*
à la ferme du Vinatier

Comment se rendre au CH Le Vinatier ?

→ Accès voiture : Périphérique Sortie Bron Vinatier,
longer l'avenue F. Roosevelt, puis au feu à droite, prendre le Bd Pinel

→ Accès transports en commun :

Tram T2 arrêt Essarts-Iris (entrée piétonne en face de l'arrêt)
ou bus C8 arrêt hôpital Vinatier

La Ferme du Vinatier

Centre Hospitalier Le Vinatier

BP 300 39 - 95 Bd Pinel 69 678 Bron cedex

tél : 04 81 92 56 25

laferme@ch-le-vinatier.fr

www.ch-le-vinatier.fr/ferme

Retrouvez toute l'actualité de la Ferme du Vinatier
sur Facebook